

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2233

[2009/202688]

8 MEI 2009. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 21 december 1988 houdende de oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij en van het decreet van 16 juni 2006 houdende oprichting van de Vlaamse Grondenbank en houdende wijziging van diverse bepalingen, wat het principe van uitstel van betaling betreft (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende wijziging van het decreet van 21 december 1988 houdende de oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij en van het decreet van 16 juni 2006 houdende oprichting van de Vlaamse Grondenbank en houdende wijziging van diverse bepalingen, wat het principe van uitstel van betaling betreft

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

HOOFDSTUK II. — Wijzigingen aan het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij

Art. 2. Aan artikel 10 van het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, vervangen bij het decreet van 7 mei 2004, wordt een § 8 toegevoegd, die luidt als volgt :

“§ 8. Het agentschap kan bij de vervreemding van de eigen domeingoederen uitstel van betaling verlenen aan de koper. De koopprijs wordt terugbetaald tegen een door de Vlaamse Regering vast te stellen intrestvoet. De maximale termijn van terugbetaling is 20 jaar.”

*HOOFDSTUK III. — Wijzigingen aan het decreet van 16 juni 2006
betreffende het oprichten van de Vlaamse Grondenbank en houdende wijziging van diverse bepalingen*

Art. 3. Aan hoofdstuk IV van het decreet van 16 juni 2006 betreffende het oprichten van de Vlaamse Grondenbank en houdende wijziging van diverse bepalingen, bestaande uit artikel 15, wordt een artikel 15/1 toegevoegd, dat luidt als volgt :

“Artikel 15/1

De Vlaamse Grondenbank kan aan de natuurlijke of rechtspersonen, die op welkdanige wijze ook gronden exploiteren binnen het projectgebied en die een perceel verwerven buiten een projectgebied uitstel van betaling verlenen. De koopprijs wordt terugbetaald tegen een door de Vlaamse Regering vast te stellen intrestvoet. De maximale termijn van terugbetaling is 20 jaar.”

HOOFDSTUK IV. — Inwerkingtreding

Art. 4. Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 8 mei 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
Mevr. H. CREVITS

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken. — Voorstel van decreet : 2183, nr. 1. — Verslag : 2183, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2183, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 29 en 30 april 2009.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2233

[2009/202688]

8 MAI 2009. — Décret modifiant le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande terrienne et du décret du 16 juin 2006 portant création d'une « Vlaamse Grondenbank » (Banque foncière flamande) et portant modification de diverses dispositions, en ce qui concerne le principe de remise de paiement (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande terrienne et du décret du 16 juin 2006 portant création d'une "Vlaamse Grondenbank" et portant modification de diverses dispositions, en ce qui concerne le principe de remise de paiement

CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

CHAPITRE II. — *Modifications au décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande terrienne*

Art. 2. A l'article 10 du décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société terrienne flamande, remplacé par le décret du 7 mai 2004, il est ajouté un § 8, rédigé comme suit :

"§ 8. L'agence peut accorder à l'acheteur une remise de paiement lors de l'aliénation des immeubles domaniaux propres. Le prix d'achat est remboursé au taux d'intérêt à fixer par le Gouvernement flamand. Le délai de remboursement est de 20 ans au maximum."

CHAPITRE III. — *Modifications au décret du 16 juin 2006 portant création d'une "Vlaamse Grondenbank" et portant modification de diverses dispositions*

Art. 3. Au chapitre IV du décret du 16 juin 2006 portant création d'une "Vlaamse Grondenbank" et portant modification de diverses dispositions, comprenant l'article 15, il est ajouté un article 15/1, rédigé comme suit :

" Article 15/1

La "Vlaamse Grondenbank" peut accorder une remise de paiement aux personnes physiques ou morales exploitant, de quelle manière que ce soit, des terrains au sein de la zone de projet et acquérant une parcelle hors d'une zone de projet. Le prix d'achat est remboursé au taux d'intérêt à fixer par le Gouvernement flamand. Le délai de remboursement est de 20 ans au maximum."

CHAPITRE IV. — *Entrée en vigueur*

Art. 4. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} janvier 2006.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
Mme H. CREVITS

—
Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents. — Proposition de décret : 2183, n° 1. — Rapport : 2183, n° 2. — Texte adopté en séance plénière séance : 2183, n° 3

Annales. — Discussion et adoption : Séances des 29 et 30 avril 2009.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2234

[2009/202689]

8 MEI 2009. — Decreet houdende de beveiliging van woningen door optische rookmelders (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende de beveiliging van woningen door optische rookmelders

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° NBN EN 14604 : Belgische norm inzake rookmelders, waarvan de registratie door het Belgisch Instituut voor Normalisatie werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 februari 2006, en de later bekendgemaakte wijzigingen ervan. Het is de omzetting van de Europese geharmoniseerde norm CE EN 14604;

2° rookmelder : een apparaat conform NBN EN 14604 dat reageert op de rookontwikkeling bij brand door het produceren van een scherp geluidssignaal, en dat niet van het ionische type is;

3° woning : elk onroerend goed of het deel ervan dat hoofdzakelijk bestemd is voor de huisvesting van een gezin of een alleenstaande.